

FOLIATEC[®].com

Anleitung • Instructions • Mode d'emploi • Instrucciones

1. Zu färbenden Bereich mit Reiniger einsprühen, einwirken lassen und mit scharfem Wasserstrahl abspülen. Trocknen lassen. Gegebenenfalls hartnäckige Rückstände (z.B. Rost-/Korrosionspartikel) mit Drahtbürste entfernen.

2. Lack mit beiliegendem Härter anmischen und ca. 15 min. vorreifen lassen. Auf trockenen, fett- und schmutzfreien Untergrund PERFORMANCE-MotorLack auftragen.

Hinweis: Der Lack kann mit Verdünner auf Acryl- oder Acetonbasis verdünnt werden. Keine Nitroverdünnung!

1. Spray the area to be colored with cleansing fluid, let it soak in for about 5 minutes and then rinse off with a strong jet of water. Let it dry and remove any stubborn residue of rust and corrosion with a wire brush if necessary.

2. Mix the paint with the hardener and let it cure for 15 minutes. Then apply with a brush to the dry, clean, oil and grease free surface.

Note: You may only thin the paint with a thinner based on acryl or acetone. DO NOT use nitrothinners.

1. Vaporiser un nettoyant froid sur la zone à peindre, laisser agir puis rincer avec un jet d'eau fort. Laisser sécher. Le cas échéant, enlever les résidus tenaces (particules de rouille/corrosion, p. ex.) avec une brosse métallique.

2. Mélanger la peinture et le durcisseur fourni et laisser reposer 15 minutes env. Appliquer Couleur moteur PERFORMANCE sur une base sèche, non grasse et sans taches

NB: El barniz puede diluirse con diluyente sobre base acrílica o de acetona. No emplear diluyente para lacas nitrocelulósicas!

1. Rociar limpiador en frío sobre la zona que se desea pintar, dejar que actúe y lavar con un chorro de agua cortante. Dejar que se seque. En su caso, eliminar con un cepillo de alambre los restos que se resistan (p. ej., partículas de óxido/corrosión).

2. Mezclar el barniz con el endurecedor que se adjunta (3:1) y dejar que se prefragüe durante aprox. 15 min. Aplicar PERFORMANCE-Engine-Color sobre una base seca, sin grasa ni polvo.

Nota: El barniz puede diluirse con diluyente sobre base acrílica o de acetona. No emplear diluyente para lacas nitrocelulósicas!

FOLIA TEC FOLIA TEC FOLIA TEC FOLIA TE

Diese Montageanleitung kann auf Grund technischer Änderungen durch eine neue Version ersetzt worden sein. Bitte informieren Sie sich auf unserer Website www.foliatec.de, ob es sich bei der vorliegenden Anleitung um die neueste Version handelt. Informationen zu FOLIA TEC Produkten sowie Tipps und Tricks zur Montage finden Sie in unserem Internet-Technik-Forum unter www.foliatec.de.

Oder fragen Sie unser Technik-Team (Tel. +49/(0)911/975440)

These operating instructions may have been replaced with a newer version due to technical changes. Visit our website at www.foliatec.de to see if the instructions provided represent the latest version. Information on FOLIA TEC products as well as installation tips and tricks can be found in our Internet-Technique-Forum under www.foliatec.com.

Or contact our technical team (Tel. +49 (0)911-97 54 40).



Copyright© by FOLIA TEC. All rights reserved. Verstöße werden gerichtlich verfolgt. Violators will be prosecuted to the full extent of the law. FOLIA TEC® is an int. reg. TM of FOLIA TEC Böhm GmbH + Co. Vertriebs KG, Germany. Druckfehler, Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. Subject to misprints, errors and technical changes.

FOLIA TEC® Carstyling
Neumeyerstraße 70 • 90411 Nürnberg • GERMANY
Tel. +49/(0)911/97544-0 • Fax+49/(0)911/97544333
E-mail: techsupport@foliatec.de